

PRESENTS



1st JAPAN-INDIA
BUSINESS SEMINAR 2021
第1回 日本・インド
ビジネスオンラインセミナー

Building Partnerships in the Environment,
Port and Logistics Areas

環境及び港湾物流の分野における
パートナーシップの構築

Overview (概要)

Theme テーマ	Promoting Partnership for the Environment and Port & Harbor Logistics Areas 環境・港湾物流分野における日本・インドのパートナーシップ推進
Contents 内容	Introduction of City-to City cooperation project, case studies, technologies, etc. 都市間協力事業、ケーススタディー、技術等の紹介
Date and time 開催日時	Wednesday, 24 February 2021, 14:00-17:30 (Japan Time) / 10:30-14:00 (Indian Time) 2021年2月24日(水) 14:00-17:30 (日本時間) / 10:30-14:00 (インド時間)
Organizers 主催者	Osaka City (Environment Bureau and Osaka Ports and Harbors Bureau) Osaka Port Corporation (OPC), Global Environment Centre Foundation (GEC) 大阪市環境局、大阪市大阪港湾局、大阪港埠頭株式会社、(公財)地球環境センター
India Co-Organizer インド側共催	SCM Programs Private Limited
Support 協力	Team-E Kansai, Team Osaka Network, Osaka Port Promotion Association チームE関西、チーム大阪ネットワーク、大阪港振興協会
Language 言語	English and Japanese (simultaneous translation will be provided) 日本語及び英語(同時通訳付き)
Participants 参加者	Aprox.100 people: governments, policy makers, private sector, consultants etc. 約100名:政府、政策立案者、民間企業、コンサルタント等
Participation 参加	Free (a prior resignation will be necessary) 参加費無料(事前登録要)

Topics to be discussed



Environment and Energy Technologies for Smart City

「スマートシティに向けた環境・エネルギー技術」



Opportunities in Cold Chain and Food Processing

「コールドチェーンと食品加工業界におけるビジネス機会」

Program Agenda (プログラム)

10.15am IST 13:45 JST

Participation and stand-by 参加・スタンバイ (ウェブ会場オープン)

10:30:11:00 am IST
14:00-14:30 JST

Introductory Remarks 司会挨拶:

Ms. Akiko Takahashi, Port and Cruise Promotion, Osaka Port Corporation, Osaka City
大阪港埠頭株式会社 総務部管理課 高橋明子

Mr. Anshuman Neil Basu, Director, SCM Programs and India Coordinator
SCMプログラム所長、在インド大阪市コーディネーター アンシューマン・ニール・バス氏

Opening Remarks 開会挨拶:

10 mins

1. Mr. Hisashi Horii, Director General for Energy Policy, Environment Bureau, Osaka City
大阪市環境局理事兼エネルギー政策室長 堀井久司氏

10 mins

2. Mr. Sanjay Sethi, Chairman, Jawaharlal Nehru Port Trust
ジャワハルラル・ネルー・ポート・トラスト会長 サンジェイ・セシ氏

10 mins

3. Mr. Sudhir Shrivastava, Chairman, Maharashtra Pollution Control Board
マハラシュトラ州公害管理局 局長 スディール・シュリヴァスタヴァ氏

Session 1: "Environment and Energy Technologies for Smart City"

「スマートシティに向けた環境・エネルギー技術」

Moderator (モデレーター): Mr. Anshuman Basu, Director, SCM Programs Pvt. Ltd.
SCMプログラム所長 アンシュ

Presentation 発表:

11:05-11:20am IST
14:35-14:50 JST
15 mins

1. "Osaka City's Activities on Environment and Energy" by Ms. Akiko Hiraoka, Manager for International Cooperation, Environment Bureau Osaka City
「大阪市の環境・エネルギーに関する取り組み」
- 大阪市環境局 環境施策部 都市間協力担当課長 平岡明子氏

11:20-11:35am IST
14:50-15:05 JST
15 mins

2. "Contribution to a Low-Carbon Society by Biomass Power Plants" by TAKUMA CO., LTD.
by Mr. Masaya Kawamoto, Assistant Manager, Sec.2, International Dep. International Div.
「バイオマス発電施設による低炭素社会への貢献」
- 株式会社タクマ 国際本部国際課二課 副主幹 川本雅也氏

11:35-11:50am IST
15:05-15:20 JST
15 mins

3. "The latest trends in CO2-free hydrogen production technology and the development of hydrogen utilization" by Hitachi Zosen Corporation
Mr. Adachi Shinichi Manager, Industrial Equipment Sales Department Electrolysis Business Group. Mr. Tsukamoto Koichi Senior Manager, Industrial Equipment Sales Department Electrolysis Business group
「CO2フリー水素製造技術の最新動向と水素利用の展開」
日立造船株式会社 産業装置営業部 電解営業グループ長 足立進一氏
- 電解営業グループ 参事 塚本孝市氏

11:50-12:10 IST
15:20-15:40 JST
20 mins

4. Presentation by Dr. V. M. Motghare, Joint Director, Maharashtra Pollution Control Board, India.
-マハラシュトラ州公害管理局 次局長 V.M. モトガレ氏

Session 2: “Opportunities in Cold Chain and Food Processing” 「コールドチェーンと食品加工業界におけるビジネス機会」

Introductory Remarks by Ms. Akiko Takahashi, Port and Cruise Promotion, Osaka Port Corporation

Moderator (モデレーター): Mr. Anshuman Basu, Director, SCM Programs Private Limited

SCMプログラム所長 アンシューマン・ニール・バス氏

12:30-12:50 IST

16:00-16:20 JST

20 mins

Keynote speech 基調講演

Dr. P. Anbalagan, Chief Executive Officer (CEO), Maharashtra Industrial Development Corporation マハラシュトラ州産業開発公社 CEO P. アンバラガン氏

12:50-13:00 IST

16:20-16:30 JST

10 mins

Presentation 発表

1. “Overview of Osaka Port - Towards the Expansion of Trade between India and Osaka”

by Mr. Masami Saito, Manager for Port Promotion Dept., Osaka Ports and Harbors Bureau, Osaka City

「大阪港の概況 ～インドと大阪の貿易拡大に向けて～」

大阪市 大阪港湾局 計画整備部 振興課長 齋藤 正己氏

13:00-13:15 IST

16:30-16:45 JST

15 mins

2. “Efforts for high-quality processing of Japanese ingredients” by Mr. Hideo Nishikawa,

General Manager, Kansai Chuo Branch, No.3 Business Department,

KONOIKE TRANSPORT CO., LTD

「日本食材の高品質冷凍加工食品のご紹介」

- 鴻池運輸株式会社 関西中央支店 業務第三部 部長 西川 英男氏

13:15-13:30 IST

16:45-17:00 JST

15 mins

3. “Our vision for cold chain in India ~Bringing hygienic & delicious foods to

the table~ ” by Mr. Kotaro Omiya, Section Head, Sales & Marketing Department, Global

Lakanto Business Department, Global Operations Division, Saraya co., Ltd

「インドにおけるコールドチェーンのビジョン～衛生的で美味しい食材を食卓へ～」

- サラヤ株式会社 海外事業本部海外営業部兼グローバルラカント推進事業部

主任 大宮 康太郎氏

13:30-13:40 IST

17:00-17:10 JST

10 mins

4. Presentation by Mr. Siddharth Nautiyal, Head International Sales and Marketing of Farmico

Cold Chain & Logistics Ltd.

- ファミコ・コールドチェーン&ロジスティクス 国際営業マーケティング部部長 Siddharth Nautiyal氏

13:50-14:00pm IST

17:20-17:30 JST

Closing remarks 閉会挨拶:

by Mr. Toshimitsu Tanaka, Director General, Osaka Ports and Harbors Bureau, Osaka City

閉会挨拶:大阪市 大阪港湾局長 田中利光

VIRTUAL SEMINAR (on Zoom)

10:30-14:00 IST

14:00-17:30 JST

10:30-14:00 (インド時間)

14:00-17:30 (日本時間)

Wednesday, 24 February 2021. 2021年2月24日 (水)

English and Japanese (simultaneous interpretation will be provided)

日本語及び英語 (同時通訳付き)

Free (Prior registration will be necessary) 参加費無料 (但し事前登録が必要)

Please send your name/company or organization/E-mail/telephone number to the secretariat for the Webinar link. セミナーのウェブリンクを送付しますので、お名前、会社・組織名、Eメールアドレス、電話番号等を「登録フォーム」にご入力ください。



INDIA PARTNER

